

shaxiti

Corrumpto, zerbrechen, verwüesten, schänden.
reflomíti, polomíti, resdjáti, resvréjzhi,
k'shpótu perprávití, postéjne vféti, ferdér-
bati, skafíti, strohníti.

skariti

Perdo, verlieren, verderben. sgubíti, pogubíti,
pogonobíti, satréjti, ferdérbati, poshkódití, ska-
lýti. pogershíti, ali pogreshíti, sadjátí.

skaxiti

Eine Jungfrau Schwechen. eni déjklizi divířhtvu
vséti, eno déklizo pošýliti, ob pošténie pèr-
právití, skasíti, sfálřhati. řtuprare, con-
řtuprare, vitiare, virginem, vim virgini inferre.

spariti

Verfälschen. sfálŕhati, skasíti, falŕh napráviti.
Corrumpere, adulterare.

skaxiti

Entfärben, die farb nemmen. oshgáti, ofár-
bati, fárho skasíti, ali odvséti. Decolorare.

spaxiti

das kind Von einer treiben: ein kind Verderben.
otróka od éne odgnáti: porod skafíti, odprávití.
Abigere foetum: Inferre abortum.

HIPOLIT: Dict. II, 103

shaxiti

De ftruo, zerbrechen, zerstören. resvréjzhi,
potréjti, re f djáti, re f metáti, re f dréjti,
skafíti, shpázhiti, re f valíti.

skaxiti

Deftruo,

deftruere puerum. den knaben verderben.

mladénizha skasíti, spázhiti, resváditi.

skaxiti

Vitio, schwächen, Verderben. slabíti, oslabíti,
poshkóditi, pokafíti, skafíti, omádefhiti, oskru-
níti.

HIPOLIT: Dict. I , 717

skaxiti

Verseeren, seer machen, Verlezen. fedérbati.
skasíti, poshkóditi, rániti, oflabéjti, ali
oflabíti. Corrumperere, violare, labefactare:
offendere.

skaxiti

Schädigen. poſhkóđiti, skasíti, rániti, res-
háliti: krivízo ſturíti. laedere, vulnerare,
offendere: injuriam facere.

skaziti

Depravo, böse machen, verderben, verfälschen.
hudóbniga, neródniga, samapáshniga sturiti,
vhudobíti, pohújshati, skasíti, sfalshati,
vnerodíti.

skasiti

Börs machen. pohúřhati, pokasíti, skasíti,
na húdu prevrážhati. depravare, Corruptere.

skaniti

Verwehnen, Verwehnt, Vnd durch Vnd durch Zusehen, böß machen. prévezh sanáfhati, pèrsanéfti, preglédati, prevezh skusi pèrfte glédati: skus prevelíku sanafhánie pohúifhati, pokasíti, skasíti, resváditi, samapáfhati, resbersdáti.

nimia Indulgentia depravare: naturam alicujus depravare mala Disciplina.

HIPOLIT: Dict. II, 221

skaxiti x

Es hat ihm mislungen. mu je fallílu, se mu je
skásilu. non illi ad votum successit.

HIPOLIT: Dict. II, 125

shariti
shaxén

Schadhaft, das einen mangel, hat. pošhkóden,
skashén, pománkliu, kar en tadèl, ali po-
mákanie imá. vitiosus, mendosus, mancus.

skaxiti
skaxen

Bresthaft. skaxen, falén, pománslia,
tiadlast. vitiofus, meadofus.

skariti
skaxen

Gefälscht. Hälshar, skaxen. Adulteratus, fal.
sificatus.

HIPOLIT: Dict. II, 70

škariti
škarěn

Acetum,
mericus acetum. abgestandener Essig.
škarěn jeřih.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

skaxiti
skaxen

Verrochener wein. svishánu, sdishánu vinu,
podzhépiza savreliza, jéshinu, skashénu
vinu. vinum acefcens, mucidum, vappa.

shariti

shaxen

Verdorbener wein. podzhépina, bërfa, savrélisha,
skashénu, svishhánú vínu. vappa.

skariti
skaritu

Vappa, Verrochner wein. énu řdishánu vínu,
podzhépina, alí podzhépiza, skafhénu vínu.

HIPOLIT: Dict. I

, 694

skaziti
skazěn

Degener, übel gerathen, der aus den geschlecht,
oder aus dér art schlägt. neróden, negrátan,
skashén, odróden, od shlahte, roda, ali share
vdèrt, ali vdarjen.

skariti
skaricu

Vornehub, meisterlos. skashen, pohuifhen,
resvájén, resbèrsdán, samapáshen, hu-
slóben. Depravatus, Corruptus et perditus:
mollis, delicatus.

HIPOLIT: Dict. II, 221

skaziti
srazhen

Depravatus, verderbb. sashén, polujshau,
hudoben, neróden, prevérshen

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 178

shariti
shaxen

Vitiosus, lasterhaft, mangelhaft, bös.
tádlast, pregréshin. skafhèn, pokafhèn, hudóben,
falsh, poshkóden.

HIPOLIT: Dict. I , 717

skaxiti
skaxen

Dissolutus, aufgelöst, verderbt. od- ali
resvésan, ferdérban, skáshén, resvájen,
famapáphen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,195

shaxiti
shaxén

Corruptus, zerbrochen, verwüestet, gefülscht.
polómmen, resdján, poshkóden, sfalfhan, skashén,
omámlen: tudi strohnén.

skaxiti
skaxén

Mergo,

mergi rebus secundis. durch gar zu grosses
glück verderbt werden. skus prévezh velíko
srézho skafhèn bíti.

skariti
skarěn

Marcidus, welk, faul, verdorben. vjel, gnyl,
pléjsniv, skafhèn, stróhnen.

skaxiti
skaxen

Pro vel proh.

pro fancte jupiter! pro Deum atque hominum fi-
dem! pro inverfi mores! oð der verderbten sit-
ten. o te okúli verfhene shége, oh tih skafhé-
nih navádkov.

skaxien

Verführt. sapellán, omámlen, skashén, pohúi fhan.

Corruptus, seductus et Depravatus.

HIPOLIT: Dict. II,

208

skazhen

Verlegen. saloshén, ftróhnen, skashén, fer-
dérban. situ Corruptus.

skaxén

Ungerachten, ůbel gerathen. neróden, odróden,
nerátan, hudú rátan, skashén, pokashén: ka-
téri fe nej po shlahti vdèrl, ali vèrgil. de-
gener, pravus, depravatus.

skaxén

Mangelhaftig, bresthaftig. tádláft, pománkliu,
nadróshen, skashén, pofkóden. vitiofus, men-
dofus, mancus.

HIPOLIT; Dict. II, 120

skaxien

Tadelhaftig. tadlaft, pománkliu, skashén,
pregréjſhen. Reprehensione dignus, Culpa-
bilis, vituperandus, vitioſus.

skariti
skarěn

Putris, faul, verdorben. gnil, skafhèn. oculi
putres. Vnzüchtige augen. nezhísta ozhéfsa, ne-
zhíste ozhỳ.

skarjiv
z

Pompalis, Pompaticus et Pomposus, Prächtig.
máhtik, vídeſhen, skafhlìv, ali prángaven,
prangajòzh.

škarljiv

Character,

characteres reales. sachendeutige schriftl. enu
rěnljý pomejnéorke písměna, rěnljý škarlěva
písmu.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 91

skarjivo
z u

Pompabiliter, Pompose. Adv. Prächtig. máhtik
videfnu skafhlívu, pránglívu, s'prángajnam.

shakljivka

Corruptrix, Verderberin. shkodluka,
shakli'uka, omáuluka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 152

skashlivoŝt
i

angenommene weiŝe. skashlivoŝt, ali ena gori
vŝeta ŝhega. Affectatio.

skazljivost
ž

Probabilitas, glaubwürdigkeit, bewärlichkeit.
verjézhnost, verjétnost, vjerlívost, vjérevréd-
nost, svíhhlívost, skafhlívost.

skarljivost
z

Pompa, Pracht, gepräng. mähtikost, videfnost,
skafhlivost, prängajnie.

skazovanie

Exhibitio, Erstattung, erzeigung. povernej-
ne, isvifhajne, iskafajne, skafovajne.

skarovati

Vordeuten. poprěj na snanie dati, poprěj po-
mějnití, prepomějnití, poprěj skasováti, pre-
skasováti. praesignificare, praemonstrare,
pertendere.

skarovati (se)

sich feundlich stellen. se priásniviga iskásati,
priásnu skasovati. Humanum se exhibere.

skarovati se

Gleichsnen. se híniti, hinováti, se skarováti, se dóber délati. simulare.

skarovati se

vergleichen thun, gleichsetzen. se skarovati,
se hiniti, hinovati. simulare, prae se
ferre, affimulare.

HIPOLIT: Dict. II, 40

sparovati se

sich krank stellen. se bólniga hiniti, se skaso-
váti, délati. morbus simulare, se fingere.

skaxovati se

Curius,

Curios simulas, et bacchanalia vivis. du stel-
lest dich sehr Mässig, Vnd bist doch ein Erz-
sauffer. ti se sdershliviga skashújesh, inu si
vondèr en velik pyániz.

HIPOLIT, Dicti 7

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

skarovati se

Unpartheyisch seyn. na nobéno plat ali stran
nágnien biti, nagnívati, se v'fréjdi dèrshá-
ti, se éniga fréjdnika tim partýam skasováti.
in nevtram Inclinare partem: međium se gere-
re: in nullam se partem movere: se dubium me-
diumque partibus praestare.

skaxen

glej skaxiti - skaxen